

# **Verksamhetsberättelse**

för Kurdiska Biblioteket år 2008



**Kurdiska Biblioteket**  
[www.kurdishlibrary.org](http://www.kurdishlibrary.org)

# Verksamhetsberättelse

## för Kurdiska Biblioteket år 2008

Stiftelsen Kurdiska Biblioteket är ett dokumentations- och informationscentrum för kurdisk kultur. Biblioteket samlar in, dokumenterar och tillgängliggör det kurdiska kulturarvet. Biblioteket är politiskt och religiöst obundet samt verkar för yttrandefrihet och motarbetar censur. Bibliotekets verksamhet styrs av dess stadgar, som antogs den 25 augusti 1999.

### Organisation

#### Stiftelsen Kurdiska Biblioteket

Stiftelsen Kurdiska Biblioteket bildades den 25 augusti 1999 av Nedim Dagdeviren. Stiftelsen förvaltas av en styrelse, vars ledamöter utses av Kungliga Biblioteket, Föreningen Kurdiska Bibliotekets Vänner, Svensk Biblioteks förening, Kurdiska Riksförbundet samt en kurdisk författare i Sveriges Författarförbund.

Kungliga Biblioteket med skriftligt svar avståg från att utse en ledamot och en suppleant i styrelsen för Stiftelsen Kurdiska Biblioteket. Referensgruppen som avvecklades år 2007 har ersatts av en kurdolog som verkar som ordinarie ledamot i styrelsen.

Styrelsens sammansättning år 2008 var som följande:

Ove Rådberg, ordförande  
Aycan Bozarslan, vice-ordförande  
Newzad Hirori, sekreterare  
Anna Gustafsson Chen, ordinarie ledamot  
Annsofi Lindberg, ordinarie ledamot

Ingen kurdisk författare har utsetts som medlem i styrelsen därför att antal kurdiska författare som är medlemmer i Sveriges Författarförbund understiger 30 personer.

### Bibliotekets verksamhet

#### Lokalen

På grund av ombyggnation och renovering av bibliotekets lokal på Skeppsholmen, hyrdas en tillfällig lokal i på Vattugatan 16 i Sundbyberg. De tre första månaderna efter inflyttningen jobbade bibliotekets personal intensivt med att sätta bibliotekets bestånd i ordning och göra en rejäl genomgång av hela materialet. Den 1 mars 2008 öppnades biblioteket för allmänheten.

#### Katalogisering

Registreringen av bibliotekets böcker pågick under året. Antal registrerade böcker är ca 9200. Registrering av tidskrifter liksom katalogisering har fortgått under året.

#### Digitalisering

Kurdiska Biblioteket vill göra det kurdiska kulturarvet tillgängligt till alla och på olika sätt. Med medel från Kulturrådet och inom ramen av Accessprojektet, digitaliseringsprocessen fortsatte. I samband med det, fortsatte arbetet med att uppdatera bibliotekets hemsida i form och innehåll.

## Besökare

Biblioteket tog emot i genomsnitt 4-7 besökare per dag under år 2008. Anledningen till minskat antal besökare jämfört med de gågna åren är byte av lokal. För grupper av skolbarn, studenter samt hemspråklärare har ordnats studiebesök på biblioteket.

Flera hundra e-postbrev förfrågningar från olika delar av världen besvarades och åtgärdades. En del av dem krävde omfattande materialsammanställningar.

Biblioteket höll öppet tisdag till fredag 10.00 - 17.00 och lördagar 12.00-16.00. Vid behov, för studiebesök mm. var biblioteket öppet även under andra tider. Under juli månad hade biblioteket semesterstängt.

## Utlåning

Under året utlånades 104 böcker. Böcker har under detta år lånats ut i stort sätt i Stor Stockholm. Låntagarprofilen är mycket varierande.

Total 42 låntagare har lånat 104 böcker varav 15 kvinnor och 27 män.

## Lönestatistik

på Kurdiska Biblioteket för år 2008  
Antal lånade böcker: 104 Antal låntagare: 42

Könsfördelning bland låntagare	
Kvinnor	15
Män	27
<b>Total</b>	<b>42</b>

Ålder	
Födelseår	Antal
1930-1950	4
1951-1970	25
1971-1988	11
1989	2
<b>Total</b>	<b>42</b>

Lån efter språk	
Nordkurdiska	34
Turkiska	25
Svenska	19
Sydkurdiska	12
Engelska	11
Persiska	3
<b>Total</b>	<b>104</b>

## **Personal**

Vid sidan av bibliotekschefen, fortsatte bibliotekarien Mehmet Tayfun sitt halvtidsarbete på biblioteket. Ekrem Önen arbetade heltid som biblioteksassistent med lönebidrag och med ett årligt anställningsavtal. Hans anställning började den 1 mars 2008.

### Programverksamhet på Kurdiska Biblioteket år 2008

Aktivitetsform	Tema/Rubrik	Deltagare/Medverkande	Datum
Kurs	Kurmanji (nordkurdiska) för ungdomer	Läraren Celal Sömnez	2008-03-22
Poesi och föreläsning	Vad är litteratur?	Bakhtiar Ali (Tyskland)	2008-03-24
Presentation	Kurdiska Biblioteket och den kurdiska kulturen	Newzad Hirori för 30 studenter från Dans högsskolan	2008-03-26
Pressträff	Boken "Lice" av kurdiske författaren Amed Tigirs	APEC Förlag	2008-04-06
Pressträff	Boken "ABC om Kurdistan" av Olof Tandberg	APEC Förlag	2008-04-26
Poesiafton	Poesiafton	Selwa Guli och Fatma Savci	2008-11-16
Barnaktivitet	Barnens värld	Rewas Kader	2008-12-07
Föreläsning	Kurder mår sämre än svenskar	Marina Taloyan, i samarbete med KSAF (Kurdiska studenters- och akademikersförbund)	2008-12-18